FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario. District No. 125 Ville d'Ottawa. S. District No. 6 K. Enumeration District / Districts du recenseur: No. 4 to 10 in dans Quartier St Georges (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 7 4001

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Paul P. Belanger. Enumerator / Recenseur. 3 juin

Fam. Ligne	Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling House / Maison	Family / Famille	Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person, in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille ou ménage ou l'institution.	Place of abode. (Number or name of street, if in a city, town or village. Rural district to give lot and concession or village.) / Lieu du domicile. (Numéro ou nom de la rue, si dans une cité, ville ou village. Dans les districts ruraux donner le numéro du lot et de la concession ou le village.)	Sex.	Relation to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Condition as regards marriage. / Condition sous le rapport du mariage.	Month of birth. / Mois de la naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Citizenship, nationality and religion. / Citoyenneté, nationalité et religion: Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration. / Année de l'immigration.	Year of naturalization. / Année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine tribale ou raciale.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living. / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence: Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou double emploi (emploi principal ou métier, s'il y en a).	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Whether working on own account. / Travaille à son compte.	War veterans. / Vétérans de guerre: State whether serving in militia, Permanent Militia, Imperial army, British navy, etc. / Dire si dans la milice, milice permanente, armée impériale, marine britannique, etc.	Employés: Weeks employed in 1910. / Semaines de travail en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Semaines de travail en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal, s'il y a lieu.	Hours of working time per week, at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week, at other occupation. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, s'il y a lieu.	Time of existing (or last) unemployment. / Temps de chômage actuel (ou dernier).	Assurance en vigueur à date: Insurance held at date. / Assurance en vigueur à date: Kind of risk. / Genre de risque.	Insurance on wage earner's life. / Assurance sur la vie du gagne-pain.	Amount of insurance. / Montant de l'assurance dans l'année du recensement.	Education and language of each person five years of age and over. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue parlée couramment.	Can speak English or French. / Peut parler l'anglais ou le français.	Racial or tribal origin. / Origine tribale ou raciale.
1	59	60	Barthe, George R.	144 Osgoode	M.	Chef	M.	Oct.	1844	66	Que.			France	Canadienne	Cat. Rom.	Emp. civil	5-6-68		ou	Trav. Pub.	52		96.	4.50		600		40 00		ou ou	Franc	
2			Marie Louise,		F.	Epouse	M.	Juin	1849	61	Que.			do.	do	do	Aucun														ou ou	do	
3			Marguerite,		F.	fille	C.	Oct.	1900	10	Ont.			do	do	do	do														10 ou ou	do	
4			Sibérie,		M.	fils	C.	Dec	1902	8				do	do	do															10 ou ou	do	
5			Marcelle		F.	fille	C.	Sept	1904	6				do	do	do															10 bd ou	do	
6			Clément		M.	fils	C.	Août	1906	4				do	do	do															— — ou	do	
7			Bernard		M.	fils	C.	Nov.	1910	0				do	do	do															— — ou	do	
8	60	61	McCabe, Annie,	142 do	F.	Chef	V.	Déc.	1855	54	Angl.	1887		Angl.	do	cat Rom	Rentière														ou ou	Ang	
9			MacMeden, H.R.		M.	Comte	C.	Sept	1888	22	Ontario			Ecossaise	do	Presbyter	Ingénieur	Magasin		ou	Fonct.	52	52	35	4	1600	40				ou ou	do	
10	61	62	McVeigh, Emma	136 "	F.	Chef	C.	Janv.	1865	46	Ont.			Irlan.	do	Methodist	Sans emploi			ou	Ancien	52		44		1200					ou ou	do	
11			Emma P.		F.	mère	V.	Avril	1839	72	do			Allemag	do	do	Aucun														10 ou ou	do	
12			Ada.		F.	Epouse	M.	Déc.	1860	50	do			Irland	do	do	do														ou ou	do	
13			Alma		F.	fille	C.	Août	1891	19	do			do	do	do	do														ou ou	do	
14			Dorothée		F.	do	C.	Fév	1897	13	do			do	do	do	do														10 ou ou	do	
15			Wilfrid		M.	fils	C.	Janv	1900	11	do			do	do	do	do														10 ou ou	do	
16			Alexandre		M.	fils	C.	Fév	1907	3	do			do	do	do															10 ou ou	do	
17			Ernest,		M.	Pensionn.	C.	Nov	1884	26	Ile.			Allemand	do	do	Shipper			ou	S. F. Rp.	52		54		600					ou ou	do	
18	62	63	Salterberg, Mme Maud	134 do	F.	Chef.	V.	Sept	1868	56	Irlan	1891		Irland	do	Presbyt.	Retirée														ou ou	do	
19			Marguerite		F.	Fille	C.	Mars	1897	23	Ont			do	do	do	Maîtresse	5-2-97		ou	Pub. Sch	40	42			650					ou ou	do	
20			Marguerite		F.	do	C.	Nov	1884	26	do			do	do	do	Aucun														ou ou	do	
21	63	64	Blanger, Victor	128 "	M.	Chef.	C.	Juillet	1887	23	Qué			France	do	Cat Rom	Solliciteur de Brevets	10-4-05		ou		52		36		1800		1000		42 00	ou ou	France	
22			Alice		F.	Mère	V.	Nov.	1837	73	do			do	do	do	Revenus														ou ou	do	
23			Blanche		F.	Soeur	C.	Nov	1865	45	do			do	do	do	organiste	9-6-88		ou	Trav. Pub.	52		12		300					ou ou	do	
24			Alice		F.	do	C.	Sept	1898	12	do			do	do	do	Sténograph	3-6-01		ou	Trav. Pub	52		36		800 00					ou ou	do	
25			Eugénie		F.	do	C.	Nov	1902	20	do			do	do	do	do	3-6-01		ou	Milice	52		36		800 00					ou ou	do	
26			Hélène		F.	do	C.	Août	1901	9	do			do	do	do	Aucun														ou ou	do	
27	64	65	Baggie, Alfred	394 Nelson	M.	Chef	M.	Déc.	1867	43	Angl.	1872		Angl.	do	C. of Eng	Journalier	11-5-11		ou	Ville d'Ottawa	48		54		280		80 00		12 00	ou ou	Angl	
28			Elizabeth		F.	Epouse	M.	Juin	1873	37	do	1873		do	do	do	Aucun													80 00		12 00	ou ou	do	
29			Wells, Fred.		M.	Pensionn	V.	Decembre	1905	5	do	1905		do	do	do	Mécanic	3-9-05		ou	Milice Rp.	52		48		600					ou ou	do	
30			Adèle		F.	Pensionn	C.	Fév	1825	86	do	1825		do	do	do	Vendeuse	10-6-90		ou	Cigar.	50		70		240		150 00		50 00	ou ou	do	
31			Antonio		M.	fils	C.	Oct.	1892	18	do	1911		do	do	do	Shoemaker	1-6-30		ou											ou ou	do	
32	65	66	Cowan, Edward	148 do	M.	Chef	M.	Avril	1852	58	Ile	1886		Irlan	do	Methodist	Commissionaire	1-6-10		ou	Manag. gener.	52		60		480		500 00		7 00	ou ou	do	
33			Edouard		M.	fils	C.	Janv	1901	11	Ont			Irland	do	do	Aucun														ou ou	do	
34			Ernest		M.	fils	C.	Août	1887	23	Ont			Angl	do	do	Comptable	5-6-13		ou	Imprimeur	52		48		600 00					ou ou	do	
35			Alexandre		M.	fils	C.	Août	1893	17	do			do	do	do	Aide	10-7-15		ou	Bureau	52		60		360 00		150 00		6 00	ou ou	do	
36			Hélène		F.	fille	C.	Fév	1894	16	do			do	do	do	Etudiante														10 ou ou	do	
37			Jessie		F.	fille	C.	Oct	1894	16	do			do	do	do	do														10 ou ou	do	
38	66	67	McMinister, Jas.	407 do	M.	Chef	M.	Mars	1872	38	Angl	1886		Angl	do	C of Eng	Charretier	10-5-26		ou	Epicerie	52		84		420 00		300 00		4 00	ou ou	do	
39			Mary,		F.	épouse	M.	Fév	1870	41	do	1904		do	do	do	Aucun														ou ou	do	
40			Emma		F.	fille	C.	Janv	1897	13	Ont			do	do	do	Vendeuse	15-6-76		ou	Magasin	52		60		216		12 50		2 50	ou ou	do	
41			Robert		M.	fils	C.	Janv	1899	11	do			do	do	do	Aucun													12 50		2 50	10 ou ou	do	
42			Matthew		M.	fils	C.	Janv	1900	11	do			do	do	do	do													12 50		2 50	10 ou ou	do	
43			Edith		F.	fille	C.	Déc	1902	7	do			do	do	do	do																ou ou	do	
44	67	68	McDonald, Mrs Ellen	411 do	F.	Chef.	V.	Juin	1853	57	Irlande			Irish	do	Rom Cat	Aucun														ou ou	do	
45			Katherine		F.	fille	C.	Août	1893	17	Ont.			do	do	do	Emballeuse	10-3-05		ou	Magasin	49		48		480 00					ou ou	do	
46			Michael		M.	fils	C.	Fév	1896	15	do			do	do	do	Timbreur	11-6-10		ou	C. P. R.	48		60		600 00		150 00		20 00	ou ou	do	
47			Annie		F.	fille	C.	Sept	1899	11	do			do	do	do	Aucun														ou ou	do	
48			Gerald		M.	fils	C.	Fév.	1904	7	do			do	do	do															10 ou ou	do	
49	68	69	Kreight, Thomas	413 do	M.	Chef	M.	Sept	1862	48	Angl	1876		Angl	do	C of Eng	Peintre	12-6-11		ou	Maison	32		60		1000	50	100 00		40 00	ou ou	do	
50			Helena		F.	épouse	M.	Juin	1864	46	do	1876		do	do	do	Aucun														ou ou	do	